

## 《憶鮑耀明兄》 我敬仰的前輩學者系列之二

鮑耀明（1920 — 2016）父親在日本經商，在橫濱開茶莊。母親是日本人。他的母語是日語和粵語。

我認識鮑家，始自1950年。先是在香港一家代理日本漁船公司當翻譯的弟弟，後來是他的妹妹等人，最後是他。

耀明兄，自云「四十學法（文），五十學甲（文），學到老，樂到老，不負此生。」他的悠悠不倦的自學精神，很令我欽佩。

我是在 1992年，在台灣清華大學「客串」講授視覺語言學時，跟他第一次見面。他有一個弟弟在台灣開工廠。那天，他和他妹妹瑞美，原香港真鐸龔校校長，來新竹探訪我。閒談中，他提及手頭有不少跟周作人，魯迅的弟弟的來往書信。其中有些牽涉魯迅個人的閒言……。當時我反應比較強烈，說近年來，輿論攻擊中國歷史人物那麼廣泛，像是近幾十年來，沒有一個值得我們懷念和尊重的人，連魯迅也受到攻擊。要是把這些一面之詞的信件，無論真實與否，都只會在攻擊魯迅的言論上，火上加油。所以我希望他不要馬上發表。

後來書出版了，其實對魯迅沒有什麼攻擊，只是周作人對魯迅夫人，許廣平寫的《魯迅回憶錄》有些怨言。

2010年手稿版《魯迅回憶錄》，恢復了許廣平當年寫作的原樣。據魯迅兒子周海嬰透露，1961年版本是「媽媽執筆，集體討論，上級拍板」的，書中不少內容被修改、刪除或添加。有些內容，可能有悖於許的原意。這手稿本保持了初稿的真相。

附周作人簡介：周作人（1885～1967）現代散文家，文學翻譯家。1906年赴日留學，1911年回國。五四時，周是新文化運動重要代表人物之一，常為《新青年》撰稿。抗戰時出任偽職。日本投降後，以叛國罪於入獄。著述領域廣泛，在民俗學、兒童文學與民間文學、希臘及

日本文化研究等，都有開拓性貢獻。

據耀明兄編，河南大學出版的《周作人與鮑耀明通信集》：作人不顧朋友勸告，說家累太重，不肯離開北平，還當了敵偽部長。魯迅說他「昏」。又有一說「作人貪圖享受，害怕艱苦，捨不得離開八道灣這所舒適住宅，也捨不得放棄北平的優越生活條件。」近讀耀明兄《通信集》，深信此說有據。從1960～1966年，他前後收到四百多封信。通信中雖有回答耀明兄贈書、索書、購書、寄書等事，但數量最多的，是作人索寄食品。經歷過當年飢荒的，對食品匱乏，都有深切感受。作人向耀明兄索寄，原不足為奇。但索要之勤，品類之多，令人驚嘆。不但日常所需的生油、豬油、砂糖、煉乳、味精，還有日本的海產物罐頭，栗饅頭，調味汁、榮太樓的「甘納豆」、香蕈、蒲燒、梅乾、雲丹(海膽黃)、鹽辛(據說是「下酒妙品」)、鹽昆布、炸扣肉，以及丹麥罐頭豬肉、蓮蓉雙黃月餅！香港買不到的，耀明兄要託友人從日本或寄來。

附：十返捨一九 Jippensha Ikku (1765～1831) 日本江戶時代 (1603—1867) 著名滑稽小說家。青年時曾當過食客，後在大阪流浪。1802～1822年寫成滑稽小說《東海道徒步旅行記》，用寫實手法，敘述一次長途旅行的故事，諷刺江戶時代，某些人趨炎附勢、諂媚逢迎和假充內等卑劣行為。書中穿插狂歌和各地風俗奇聞，發表後獲好評，對歌舞伎也有不小影響。